

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 50 (1976)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

### Bewilligungen für Abweichungen von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten<sup>1)</sup>

#### 1. Industrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 3. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Beklei- dungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1976	1975
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	3	—	7	5	—	15	18
Betriebe .....	2	—	7	5	—	14	18
Bewilligte Arbeitsstunden	31 278	—	52 101	25 349	—	108 728	177 773
Nachtarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	1	—	—	2	9
Betriebe .....	1	—	1	—	—	2	6
Bewilligte Arbeitsstunden	25	—	1 950	—	—	1 975	2 127
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	—	—	—	1	—
Betriebe .....	1	—	—	—	—	1	—
Bewilligte Arbeitsstunden	6	—	—	—	—	6	—
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	1	—	—	1	1
Betriebe .....	—	—	1	—	—	1	1
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	426	—	—	426	20

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung von «Bis auf weiteres» sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

# Bewilligungen für Abweichungen von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

## 2. Nichtindustrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 3. Vierteljahr	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige	1976	1975
			Handel	Andere			
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	1	—	1	—	2	2
Betriebe .....	—	1	—	1	—	2	2
Bewilligte Arbeitsstunden	—	3 621	—	4 600	—	8 221	2 895
Nachtarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	37	60	3	4	10	114	35
Betriebe .....	18	25	2	2	3	50	24
Bewilligte Arbeitsstunden	2 450	3 358	101	189	375	6 473	1 675
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	—	—	2	3	—
Betriebe .....	1	—	—	—	2	3	—
Bewilligte Arbeitsstunden	36	—	—	—	673	709	—
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	3	11	154 <sup>1)</sup>	—	11	179	5
Betriebe .....	3	9	137	—	2	151	5
Bewilligte Arbeitsstunden	104	697	75 595	—	94	76 490	341
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	20
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	11
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	2 708

<sup>1)</sup> Wovon 134 für Abendverkäufe.

### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr.1000	Fr.1001 – 2000	Fr.2001 – 5000	Fr.5001 –10000	über Fr.10000			
Hausrat für Privatg. .	2	4	6	7	2	21	132 082	42 484
Musikinstrumente ..	2	5	4	1	—	12	29 206	10 366
Nähmaschinen .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Büromasch., Kassen .	—	—	—	1	1	2	18 040	4 329
Gewerbl. Maschinen .	—	—	1	—	6	7	1 076 365	121 605
And. Geschäftsinv. ..	—	—	2	—	9	11	536 952	29 910
Fahrräder .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Motorräder .....	1	4	—	—	—	5	5 418	1 950
Personenautomobile .	—	3	14	36	27	80	743 430	275 326
Andere Automobile .	—	—	—	1	10	11	421 862	127 222
Verschiedenes .....	—	—	3	—	—	3	9 684	4 500
3. Vierteljahr 1976 ..	5	16	30	46	55	152	2 973 039	617 692
3. Vierteljahr 1975 ..	4	10	41	43	71	169	2 657 031	785 621

### Städtische Billettsteuer

Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veran- staltungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Juli	August	September	3. Vierteljahr		
Kinos .....	80 084	103 717	118 989	302 790	6 522	262 935
Stadttheater .....	—	—	5 832	5 832	15	4 432
Übr. ständige Theater .	2 235	—	6 471	8 706	90	5 589
Fussballspiele .....	7 049	30 578	8 590	46 217	27	43 464
Eishockeyspiele .....	—	—	2 710	2 710	4	3 532
Übrige Sportanlässe ..	—	658	4 567	5 225	11	3 291
Konzerte .....	7 115	5 944	3 842	16 901	44	29 672
Vorträge .....	41	—	638	679	5	258
Gesellige Anlässe .....	1 831	1 344	645	3 820	12	5 472
Dancings .....	17 061	21 865	11 864	50 790	424	25 607
Ausstellungen .....	—	630	7 051	7 681	3	2 764
Andere Veranstaltungen	22 069	83 638	44 511	150 218	300	121 485
Zusammen 1976	137 485	248 374	215 710	601 569	7 457	508 501
Zusammen 1975	195 966	243 283	305 431	744 680	7 663	605 195
Davon Kinos 1975	127 123	87 063	175 168	389 354	6 596	338 883

## Betreibungen und Konkurse

Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Er- öffnete Kon- kurse
	Zahlungsbefehle		Pfän- dungen	Verlust- scheine	Pfand- verwer- tungen	über- haupt	be- stätigt	ver- worfen	
	über- haupt	davon f. Steuer- betrei- bungen							
3. Vierteljahr 1976 ..	5 937	523	1 473	1 509	894	1	1	—	16
3. Vierteljahr 1975 ..	7 051	1 718	1 558	1 408	1 082	—	—	—	20

## Fremdenverkehr

### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt
		absolut	in %			absolut	in %	
Juli .....	4 089	18 746	82,1	22 835	7 473	30 122	80,1	37 595
August .....	5 776	22 409	79,5	28 185	10 223	37 472	78,6	47 695
September .....	7 716	17 622	69,5	25 338	14 566	35 551	70,9	50 117
Hotels I. Ranges ..	3 391	16 859	83,3	20 250	5 648	31 644	84,9	37 292
Hotels II. Ranges ..	11 397	34 125	75,0	45 522	20 697	57 480	73,5	78 177
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	2 793	7 793	73,6	10 586	5 917	14 021	70,3	19 938
3. Vierteljahr 1976 ..	17 581	58 777	77,0	76 358	32 262	103 145	76,2	135 407
3. Vierteljahr 1975 ..	18 635	63 062	77,2	81 697	33 961	107 638	76,0	141 599

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Betten- besetzung in % der verfügbaren Gastbetten
	Betriebe	Gastbetten		Inland- gäste	Ausland- gäste	Über- haupt	
		vor- handene	ver- fügbare				
Juli .....	37	2 194	2 194	1,7	1,6	1,6	55,3
August .....	37	2 194	2 194	1,7	1,6	1,7	70,1
September .....	37	2 194	2 194	1,8	2,0	1,9	76,1
Hotels I. Ranges ...	4	633	633	1,6	1,8	1,8	64,0
Hotels II. Ranges ...	21	1 236	1 236	1,8	1,6	1,7	68,8
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	12	325	325	2,1	1,8	1,9	66,7
3. Vierteljahr 1976 ...	37	2 194	2 194	1,8	1,7	1,7	67,1
3. Vierteljahr 1975 ...	37	2 208	2 206	1,8	1,7	1,7	69,8

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Übernachtungen pro Gast	
	3. Vier- teljahr 1976	3. Vier- teljahr 1975	3. Vier- teljahr 1976	3. Vier- teljahr 1975	3. Vier- teljahr 1976	3. Vier- teljahr 1975
Deutschland, Bundesrepublik ...	10 627	11 315	17 518	19 797	1,6	1,7
Deutsche Demokratische Rep. ...	38	48	49	126	1,3	2,6
Frankreich .....	6 498	7 335	8 570	10 044	1,3	1,4
Italien .....	3 883	5 080	8 229	10 141	2,1	2,0
Österreich .....	1 367	1 416	2 511	2 466	1,8	1,7
Grossbritannien .....	1 995	3 241	3 523	5 411	1,8	1,7
Republik Irland (Eire) .....	57	66	133	212	2,3	3,2
Niederlande .....	1 635	1 814	2 955	3 174	1,8	1,7
Belgien .....	1 351	1 379	2 466	2 389	1,8	1,7
Luxemburg .....	107	141	183	291	1,7	2,1
Dänemark .....	334	352	711	740	2,1	2,1
Schweden .....	737	1 147	1 517	1 818	2,1	1,6
Norwegen .....	229	168	488	403	2,1	2,4
Finnland .....	164	159	564	400	3,4	2,5
Spanien .....	5 625	5 838	7 178	7 375	1,3	1,3
Portugal .....	1 237	684	1 380	805	1,1	1,2
Jugoslawien .....	466	399	675	736	1,4	1,8
Griechenland .....	322	396	737	799	2,3	2,0
Türkei .....	185	164	468	284	2,5	1,7
Sowjetunion .....	129	121	363	249	2,8	2,1
Übriges Europa .....	745	739	1 567	1 557	2,1	2,1
USA .....	11 090	10 066	21 487	17 104	1,9	1,7
Kanada .....	1 449	1 309	3 074	2 460	2,1	1,9
Mexiko .....	471	553	769	1 063	1,6	1,9
Brasilien .....	262	263	440	440	1,7	1,7
Argentinien .....	117	229	179	440	1,5	1,9
Übriges Amerika .....	569	599	1 420	1 223	2,5	2,0
Ägypten (Arabische Republik) ...	179	141	615	375	3,4	2,7
Tunes./Alg./Marokko/Libyen ...	304	403	787	834	2,6	2,1
Republik Südafrika .....	150	350	418	841	2,8	2,4
Übriges Afrika .....	212	212	362	476	1,7	2,2
Israel .....	1 892	1 566	3 948	4 174	2,1	2,7
Indien .....	115	119	220	265	1,9	2,2
Iran .....	264	*	565	*	2,1	.
Japan .....	2 887	3 761	4 712	5 595	1,6	1,5
Übriges Asien .....	382	687	975	1 459	2,6	2,1
Australien, Ozeanien .....	703	802	1 389	1 672	2,0	2,1
Ausland total .....	58 777	63 062	103 145	107 638	1,7	1,7
Schweiz, Liechtenstein .....	17 581	18 635	32 262	33 961	1,8	1,8
Gesamttotal .....	76 358	81 697	135 407	141 599	1,7	1,7